



# Совет Безопасности

Шестидесятый год

**5175**-е заседание

Среда, 4 мая 2005 года, 17 ч. 45 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-жа Лей . . . . . (Дания)

*Члены:*

Алжир . . . . .	г-н Баали
Аргентина . . . . .	г-н Моритан
Бенин . . . . .	г-н Зенсу
Бразилия . . . . .	г-н Таррисси да Фонтур
Китай . . . . .	г-н Чэн Цзинь
Франция . . . . .	г-н Дюкло
Греция . . . . .	г-жа Пападопулу
Япония . . . . .	г-н Китаока
Филиппины . . . . .	г-н Лаканилао
Румыния . . . . .	г-н Думитру
Российская Федерация . . . . .	г-н Конузин
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-н Джонстон
Объединенная Республика Танзания . . . . .	г-н Манонги
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-жа Паттерсон

## Повестка дня

### Положение на Ближнем Востоке

Первый полугодовой доклад Генерального секретаря Совету Безопасности об осуществлении резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности (S/2005/272)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

05-33206 (R)

**\* 0533206 \***

*Заседание открывается в 17 ч. 45 м.*

## **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

## **Положение на Ближнем Востоке**

### **Первый полугодовой доклад Генерального секретаря Совету Безопасности об осуществлении резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности (S/2005/272)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит заседание в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее консультаций.

Членам Совета представлен документ S/2005/272, который содержит первый полугодовой доклад Генерального секретаря Совету Безопасности об осуществлении резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности.

После консультаций между членами Совета Безопасности я уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности ссылается на все свои предыдущие резолюции по Ливану, в частности резолюции 1559 (2004), 425 (1978) и 426 (1978), резолюцию 520 (1982) и резолюцию 1583 (2005) от 28 января 2005 года, а также заявления своего Председателя о положении в Ливане, в частности заявления от 18 июня 2000 года (S/PRST/2000/21) и от 19 октября 2004 года (S/PRST/2004/36).

Совет Безопасности вновь заявляет о своей решительной поддержке территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ под единой и исключительной властью правительства Ливана.

Совет Безопасности приветствует первый полугодовой доклад Генерального секретаря Совету Безопасности от 26 апреля 2005 года (S/2005/272) об осуществлении резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает, что соответствующие стороны дос-

тигли существенного и заметного прогресса в осуществлении одних положений резолюции 1559 (2004), и в то же время выражает обеспокоенность по поводу сделанного Генеральным секретарем определения в отношении того, что отсутствует прогресс в осуществлении других положений этой резолюции, в частности касающихся разоружения ливанских и неливанских нерегулярных формирований и распространения контроля правительства Ливана на всю ливанскую территорию, а также в отношении того, что содержащиеся в этой резолюции требования пока еще не были выполнены.

Совет Безопасности вновь обращается с призывом обеспечить полное осуществление всех требований резолюции 1559 (2004) и призывает все соответствующие стороны в полной мере сотрудничать с Советом Безопасности и Генеральным секретарем для достижения этой цели.

Совет Безопасности принимает к сведению письмо министра иностранных дел Сирийской Арабской Республики от 26 апреля 2005 года на имя Генерального секретаря, в котором говорится, что Сирия завершила полный вывод своих вооруженных сил, военной техники и разведывательного аппарата из Ливана.

Совет Безопасности призывает правительство Сирии и правительство Ливана в полной мере сотрудничать с группой Организации Объединенных Наций по контролю, направленной Генеральным секретарем с их согласия, для подтверждения полного и окончательного вывода и надеется вскоре получить его доклад.

Совет Безопасности отмечает, что произведенный Сирией полный и окончательный вывод представляет собой значительный и важный шаг к полной политической независимости Ливана и полному осуществлению им своего суверенитета, что и является конечной целью резолюции 1559 (2004) и что тем самым открывает новую главу в истории Ливана.

Совет Безопасности приветствует то, что вооруженные силы Ливана займут позиции, оставленные сирийскими войсками, а прави-

тельство Ливана восстановит свой контроль в этих районах, и призывает произвести развертывание дополнительных вооруженных сил Ливана на юге Ливана.

Совет Безопасности настоятельно призывает все соответствующие стороны сделать все от них зависящее для сохранения стабильности и национального единства Ливана, подчеркивает важность налаживания в этой связи национального диалога между всеми политическими силами Ливана.

Совет Безопасности дает высокую оценку народу Ливана за достойное выражение им своих мнений и его приверженность мирному демократическому процессу, подчеркивает, что ливанскому народу должно быть позволено самому решать вопрос о будущем своей страны без насилия и запугивания. Он осуждает в этом контексте недавние террористические акты в Ливане, в результате которых несколько человек погибли и получили ранения, и призывает к тому, чтобы их исполнители были преданы суду.

Совет Безопасности приветствует решение правительства Ливана начать проведение выборов 29 мая 2005 года и подчеркивает важность того, чтобы такие выборы были проведены в установленные сроки. Совет Безопасности разделяет мнение Генерального секретаря о том, что задержка в проведении парламентских выборов будет способствовать дальнейшему усугублению политического раскола в Ливане и угрожать безопасности, стабильности и процветанию страны. Совет подчеркивает, что свободные и пользующиеся доверием выборы, проведенные без иностранного вмешательства или влияния, станут еще одним основополагающим признаком политической независимости и суверенитета Ливана.

Совет Безопасности предлагает Генеральному секретарю и правительству Ливана договориться о международной помощи, включая помощь со стороны Организации Объединенных Наций, обеспечить, чтобы такие выборы были свободными и пользующимися доверием, в частности посредством приглашения международных правительственных и/или неправительственных наблюдателей за

выборами для отслеживания избирательного процесса. Совет настоятельно призывает государства-члены оказать соответствующую помощь.

Совет Безопасности выражает признательность Генеральному секретарю и его Специальному посланнику за их неустанные усилия и неизменное стремление способствовать и содействовать сторонам в осуществлении всех положений резолюции 1559 (2004) и просит их продолжать свою работу в этом направлении.

Совет Безопасности разделяет мнение о том, что полное осуществление резолюции 1559 (2004) окажет позитивное воздействие на положение на Ближнем Востоке в целом».

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2005/17.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 17 ч. 55 м.*